



# ENSAMBLAJE DE MAINEL ESTRUCTURAL







## PELLA® IMPERVIA®














Para obtener más información sobre el ensamblaje del mainel, visite [www.installpella.com/mullions](http://www.installpella.com/mullions) o llame al (877) 473-5527 para encontrar un distribuidor local o escanee el código de barras situado en la esquina derecha superior.

Asegúrese de leer completamente y comprender todos los pasos antes de comenzar el proceso de ensamblaje del entrepaño. Las combinaciones de ventanas ensambladas de acuerdo con estas instrucciones cuentan con un rendimiento estructural limitado. Consulte el Manual de diseño arquitectónico de Pella o comuníquese con un representante de Pella para obtener mayor información. Se recomiendan sistemas de alféizar auxiliar que frenan la humedad accidental hacia el exterior para proporcionar un manejo del agua en aberturas donde aumenta la posible filtración de agua y es posible que la barrera impermeable contra el clima, las descargas y el sistema de drenaje no la manejen adecuadamente. Las condiciones de muestra incluyen, entre otros: un mayor nivel de exposición debido a una construcción de varios pisos, alta exposición a la intemperie, cuando volver a calafatear es difícil o improbable, métodos de instalación aparte de los estándar o cuando hay varias unidades en conjunto dentro de la abertura.

### NECESITARÁ LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS:

- Sellador para la instalación de puertas y ventanas Pella o sellador multiuso de alta calidad equivalente 
- Cinta tapajuntas de butilo con relleno metalizado para aislamiento de puertas y ventanas SmartFlash™ de Pella® o equivalente 
- Bloque de madera de 30,48 cm x 7,62 cm x 2,54 cm con extremos redondeados 
- Lápiz o perforador central 
- Abrazaderas 
- Aletas de instalación (4) 
- Calzas
- Esquinas para aletas de instalación (cuando se usen aletas de instalación de vinilo)

### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Cinta métrica 
- Martillo 
- Sierra de mano (sierra para metal) 
- Destornillador Phillips 
- Pistola para sellador 
- Taladro con brocas de 1/8", 3/16" y 5/32" 
- Caja de ingletes/sierra de corte 
- Abrazaderas Quick Grip 
- Sierra para metal (para aplicaciones de alto rendimiento) 
- Escuadra combinada 
- Guantes de nitrilo color verde 

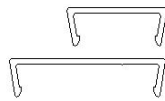
### MULLION KIT, PARTS INCLUDED (PER PQM CONFIGURATION):

- Cubiertas de maineles interiores y exteriores (por configuración de pedido)

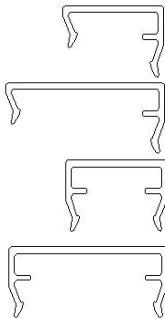
**NOTA:** las cubiertas de mainel se configuran por pedido, no se incluyen todas las piezas que se muestran.

- Pintura base, tres (3) toallitas limpiadoras 06398 de 3M para pintura base de preparación de la superficie
- Aleta con cabezal por goteo, configurada a la longitud
- Paquete de tornillos de instalación
- Tornillos de cabeza plana #6 x 3/4" (4)
- Tornillos de cabeza plana #6 x 1/2" (16)
- Anclas de expansión de extremo de mainel estructural
- Entrepaño estructural con cinta de espuma
- Refuerzo de acero (cortado a medida en la fábrica) (1)

Cubiertas exteriores/  
interiores



Cubiertas interiores

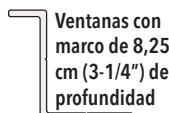
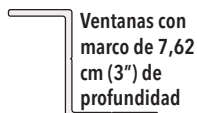


Para maineles verticales  
cerrados interiores, incluidos  
de abertura doble



### KIT DE ALFÉIZAR AUXILIAR OPCIONAL, PIEZAS INCLUIDAS:

- Ensamblaje de alféizar auxiliar interior y exterior, 2,46 m
- Sujetador interior de alféizar auxiliar, 2,46 m



- Tapa para los extremos de alféizar auxiliar (LH y RH)
- Tornillos de cabeza plana de acero inoxidable #6 x 5/8", (6)
- Tornillos de cabeza plana de acero inoxidable #6 x 1" (20)
- Paquete de tornillos de instalación (20)

### ANCLAS DE EXPANSIÓN DE INSTALACIÓN:

	SUSTRATO	TIPO DE DINTEL	TIPO DE TORNILLO	TAMAÑO	EMPOTRAMIENTO MÍN.
Instalación a través del marco O con sujetadores	Concreto	Bandeja	Mampostería	3/16"	5,08 cm (2")
	Mampostería (bloque/CMU)	Bandeja	Mampostería	3/16"	3,81 cm (1-1/2")
	Madera	Bandeja	Madera	#10	3,17 cm (1 1/4")
	3,17 mm (1/8") de grosor Aluminio	Bandeja	Lámina de metal	#10	Penetra completamente en el sustrato con 3 roscas que sobresalen internamente
3,17 mm (1/8") de grosor Acero	Bandeja	Lámina de metal	#10		
Instalación con aleta de sujeción	Acero calibre 20 (incluidos los montantes de acero)	Bandeja	Lámina de metal	#10	Penetra completamente en el sustrato con 3 roscas que sobresalen internamente
	Madera	Bandeja	Madera	#10	
	3,17 mm (1/8") de grosor Aluminio	Bandeja	Lámina de metal	#10	
	3,17 mm (1/8") de grosor Acero	Bandeja	Lámina de metal	#10	

# 1 PREPARACIÓN DE LAS VENTANAS:

*Nota: los pasos de 4 vías en esta instrucción representan un "mainel directo" horizontal. Si ensambla una combinación de 4 vías con un "entrepaño directo" vertical, ajuste los pasos según corresponda.*

A. Coloque las ventanas con el exterior hacia arriba en una superficie plana, suave y limpia. Asegúrese de colocarlas en la misma orientación debido a que se ensamblarán en la combinación. Si se instalan aletas extraíbles en las ventanas, quite las aletas de los lados que se van a ensamblar.

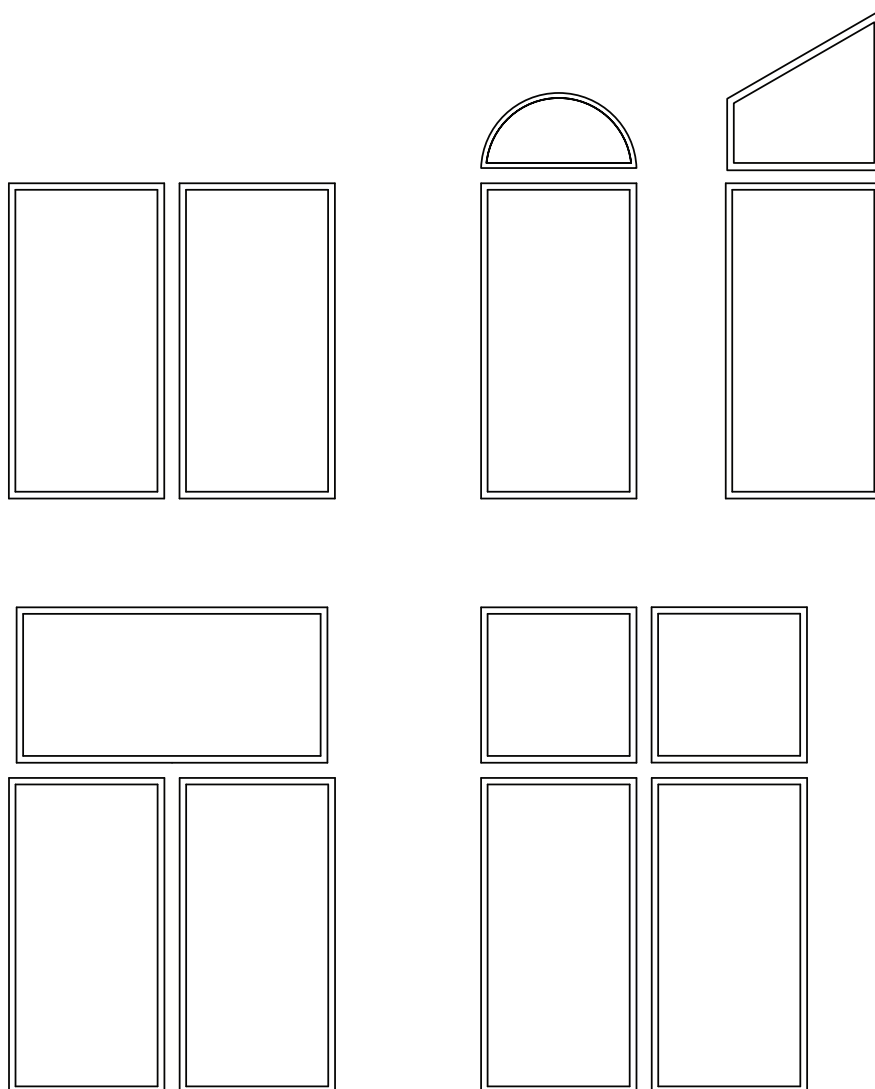
Si las unidades tienen diferentes profundidades de marco, use espaciadores de 6,35 mm (1/4") debajo de las ventanas de profundidad de marco más estrechas (7,62 cm [3"]) para asegurarse de que las superficies exteriores de las ventanas estén al ras.

Cuando ensamble juntas de 3 o 4 vías, ensamble las juntas intermedias y finales primero y las juntas pasantes al final.

*Nota: tenga cuidado de no dañar los montantes del operador rotatorio en el lado interior del marco de ventilación y las ventanas de celosía. Coloque tablas bajo estas ventanas para proporcionar una separación entre el o los montantes del operador y la mesa.*

*Nota: al ensamblar ventanas de formas especiales Pella en una ventana Impervia rectangular, es posible que la forma especial incluya aletas de instalación preensambladas a la ventana, como puede que no las incluya. Si la aleta está preensamblada, NO la retire.*

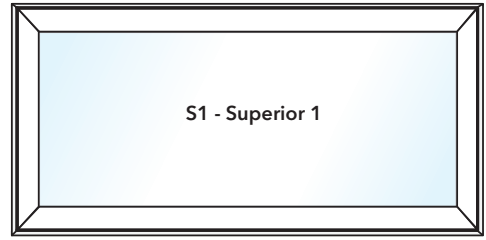
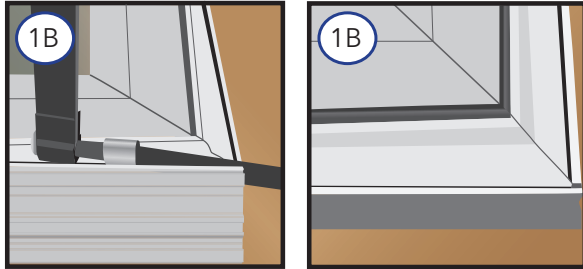
Ejemplos de posibles configuraciones de mainel:



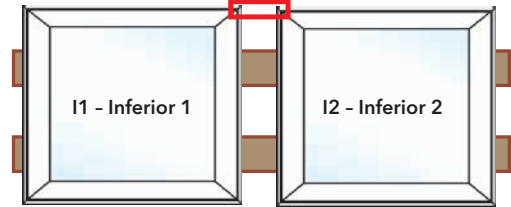
# 1 PREPARACIÓN DE LAS VENTANAS (CONTINUACIÓN):

## UNIONES DE 3 VÍAS:

B. Identifique las esquinas de marco de cada L1 y L2 donde se colocará la unión de 3 vías. Utilice una sierra de mano o una herramienta rotatoria de velocidad variable para cortar una muesca en la ranura para accesorios de cada marco en la parte exterior e interior. Esto proporcionará una separación en las cubiertas del mainel horizontal de la parte exterior e interior.

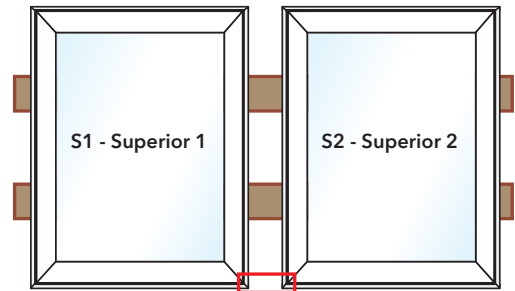


Corte el marco aquí

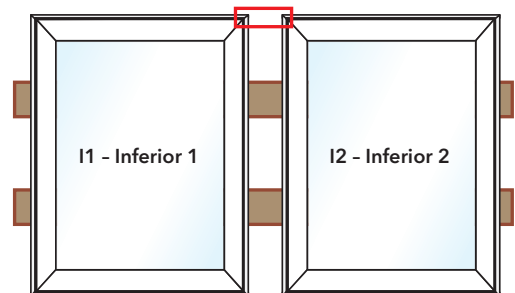


## UNIONES DE 4 VÍAS:

C. Identifique las esquinas de marco de las 4 ventanas donde se instalará la cubierta del mainel pasante al ensamblar las dos combinaciones de 2 vías entre sí. Utilice una sierra de mano o una herramienta rotatoria de velocidad variable para cortar una muesca pequeña en la ranura para accesorios exterior e interior de cada marco, con el fin de proporcionar una separación en la cubierta del mainel.



Corte el marco aquí

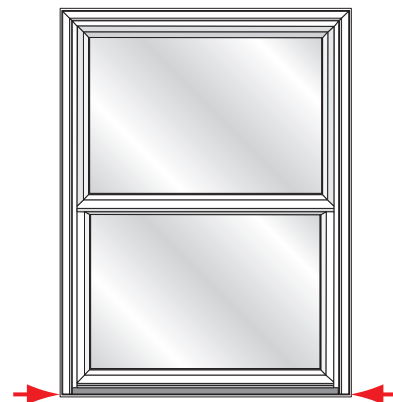
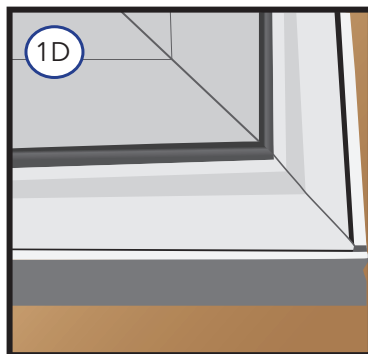
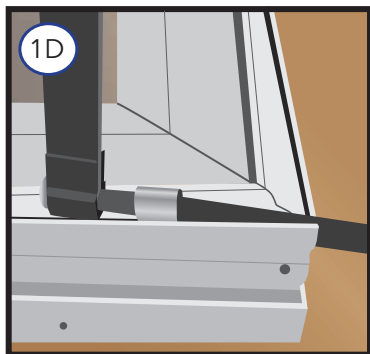


# 1 PREPARACIÓN DE LAS VENTANAS (CONTINUACIÓN):

## SI UTILIZA UN ALFÉIZAR AUXILIAR OPCIONAL:

### D. Identifique las esquinas de marco inferiores de las ventanas.

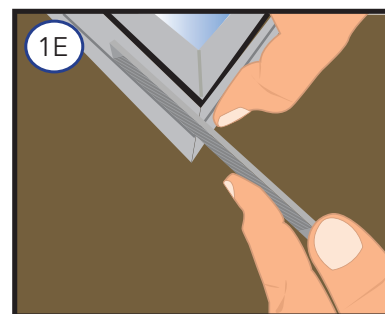
Utilice una sierra de mano para cortar una muesca horizontal en la ranura para accesorios de cada esquina de marco inferior en la parte exterior e interior. Esto proporcionará espacio para permitir la instalación del alféizar auxiliar en la combinación.



Corte una ranura para accesorios aquí

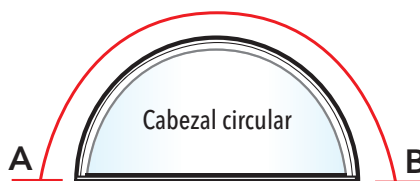
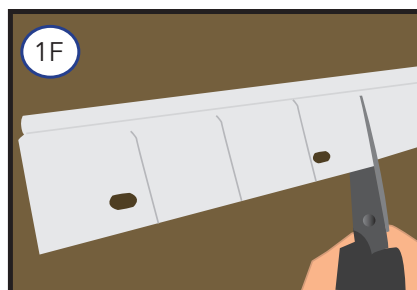
## AL ENSAMBLAR UNA VENTANA DE FORMA ESPECIAL:

### E. Si es necesario, lime las esquinas de la ventana de forma especial en los lados que se ensamblarán para garantizar que no haya interferencia de destellos de soldadura.

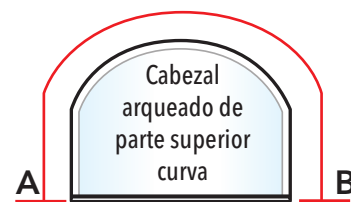


**Nota:** si va a ensamblar una forma especial con la parte superior en ángulo a una ventana giratoria, de abertura simple, corrediza y fija o marco fijo de instalación directa o si no se requiere una aleta (instalaciones con sujetador o tornillos para marco), proceda al Paso 1H.

### F. En todas las unidades de parte superior curva, (dintel circular o dintel arqueado) sin aleta integral, se debe instalar la aleta de instalación antes de ensamblar el mainel. Si no hay una aleta instalada de fábrica: mida la longitud alrededor de la parte curva de la unidad (punto A a punto B). Corte la aleta a la distancia medida. Para que la aleta encaje en la parte curva del marco, realice un corte en la aleta cada 5,08 cm (2") en toda la longitud de la aleta, como se muestra.



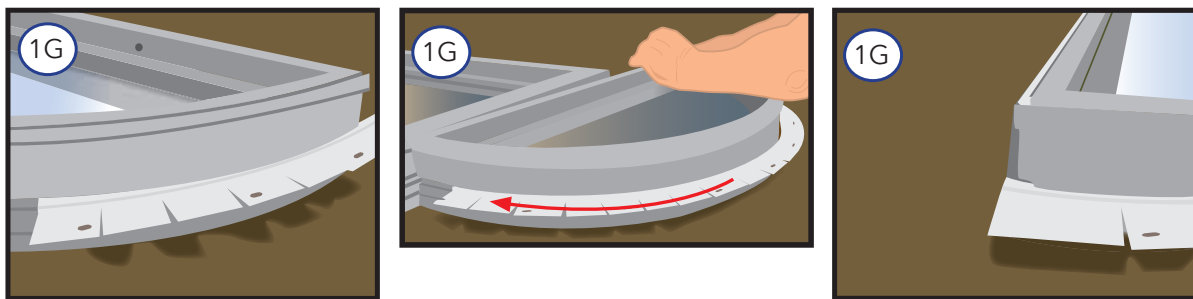
Mida desde el punto A hasta el punto B.



Mida desde el punto A hasta el punto B.

# 1 PREPARACIÓN DE LAS VENTANAS (CONTINUACIÓN):

G. Coloque la aleta en la ranura para aleta y deslícela alrededor de la ventana.

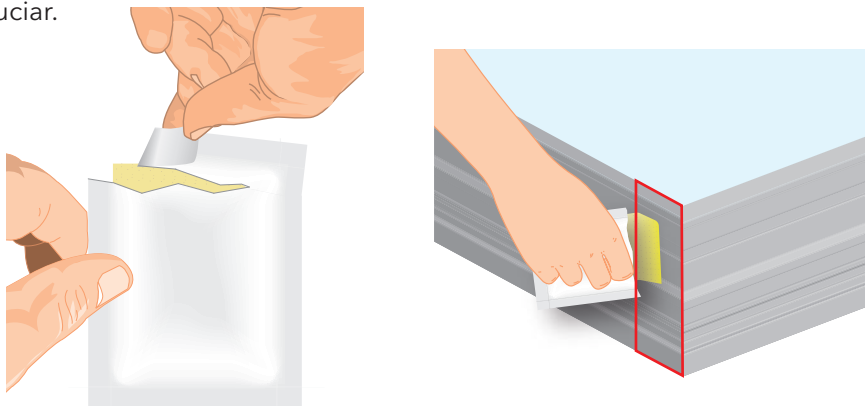


H. **Identifique los costados de los marcos que se unirán.** Si usa una de las dos opciones mostradas de métodos de aplicación de la pintura base\*, utilice dos de las toallitas limpiadoras para pintura base y aplique pintura base al borde superior e inferior de los lados de los marcos de la ventana que se ensamblarán.

**Nota: NO aplique pintura base a la superficie de ninguna unidad de ventana ni en ningún área de la unidad que quedará expuesta.**

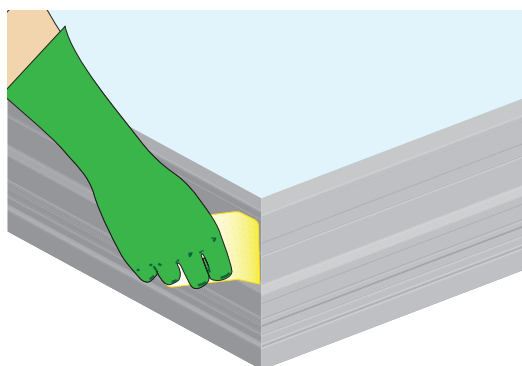
Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS, por sus siglas en inglés) disponible en [3M.com](http://3M.com)

**Método 1:** el promotor de adhesión 06396 de 3M™ se suministra en un paquete de aplicador de esponja fácil de usar. El contenido líquido del paquete se debe utilizar por completo lo antes posible tras su apertura. Sostenga el paquete en posición vertical y evite presionar un paquete abierto para no derramar el contenido líquido. Se puede abrir el paquete si rasga las ranuras de la parte superior. De esta forma, el aplicador de esponja quedará expuesto. NO retire la esponja ni apriete un paquete recién abierto. La manipulación de la sección inferior del paquete debería permitir la aplicación del promotor de adhesión 06396 de 3M sin ensuciar.



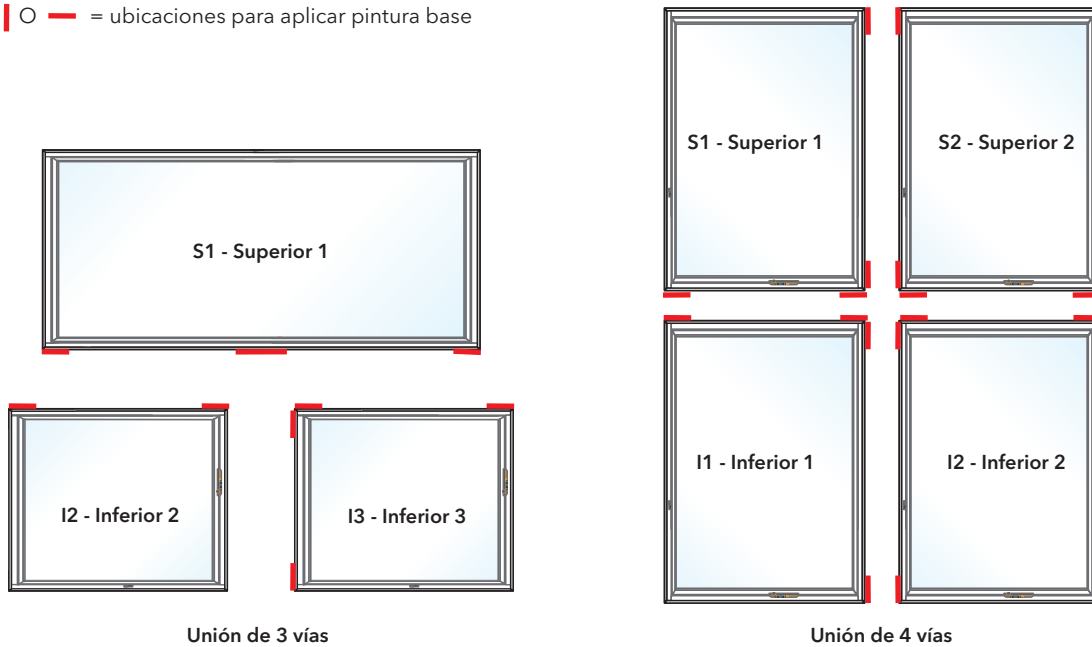
**Método 2:** use guantes de nitrilo color verde. Para abrirlo, rasgue el empaque de aluminio, retire el aplicador de esponja para la pintura base y aplique pintura base.

**Nota: NO toque la unidad con los guantes después de utilizar la pintura base.**

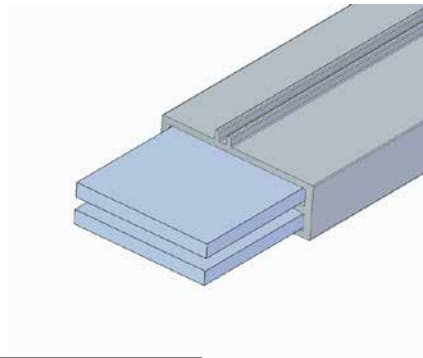
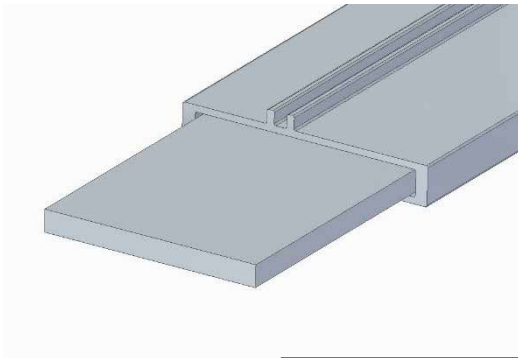


# 1 PREPARACIÓN DE LAS VENTANAS (CONTINUACIÓN):

○ — = ubicaciones para aplicar pintura base



- I. **El mainel estructural de aluminio se corta a medida en la fábrica.** Verifique que el mainel sea 3,81 cm (1 ½") más corto que la dimensión del marco de las unidades que se van a ensamblar. Si necesario, corte el mainel estructural de aluminio al tamaño adecuado.
- J. **Si el mainel requiere refuerzo de acero estructural,** la barra de acero estructural de 0,63 cm x 6,35 cm (¼" x 2 ½") se corta a medida en la fábrica. Verifique que la barra de acero estructural sea 8,89 cm (3.5") más corta que la dimensión del marco de las unidades que se van a ensamblar. Si necesario, corte la barra de acero estructural al tamaño adecuado.
- K. **Inserte la barra de acero estructural en el mainel estructural de aluminio.**
- Nota: los maineles de 2,54 cm (1") pueden requerir 1 o 2 refuerzos de acero estructural. Si el mainel requiere 1 refuerzo, el refuerzo se puede instalar en cualquiera de las cavidades.*

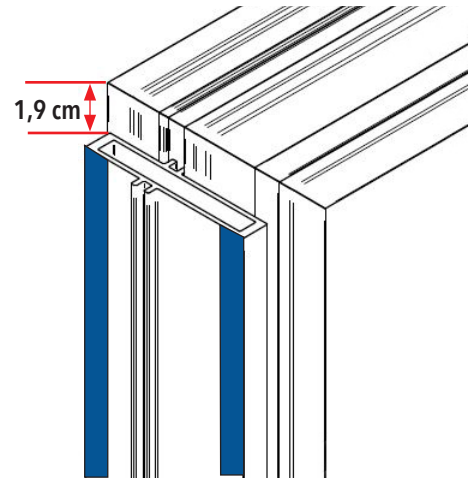


## ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

NO permita que la barra de acero se deslice hacia fuera durante la manipulación.

## 2 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE EXTERIOR):

- A. Ajuste la barra del mainel estructural de aluminio entre las dos ventanas que se van a ensamblar para asegurarse de que haya un mínimo de 1,9 cm ( $\frac{3}{4}$ " ) entre cada extremo de la barra y el extremo del marco.

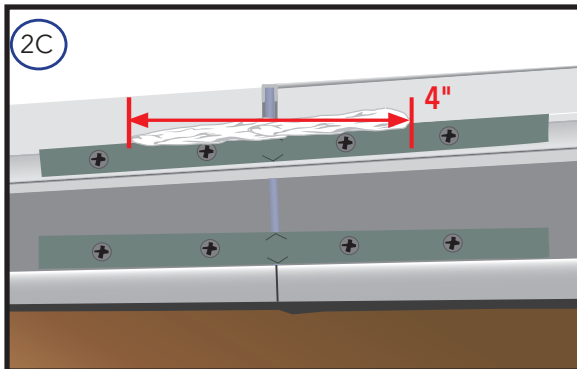


*Nota: 2B-2C se aplican cuando se agrega una combinación ensamblada en fábrica a un ensamblaje en terreno. Se puede aplicar para que quede ajustado u holgado.*

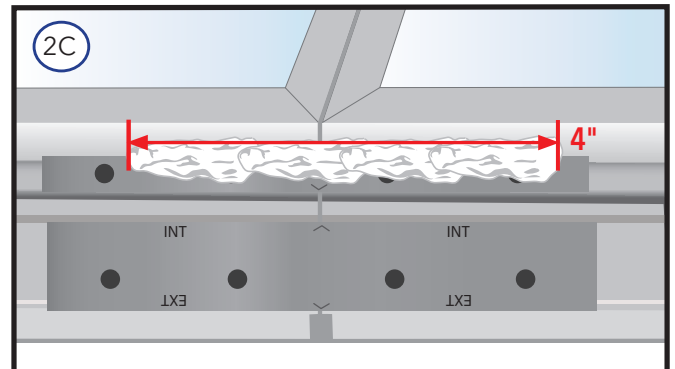
- B. Para ensamblajes de mainel con unidades de ensamblaje estrecho (directo) que estará contra el mainel estructural: solo en el lado de la combinación que se colocará contra el mainel estructural; retire la cinta tapajuntas existente de la junta del mainel para que se pueda aplicar sellador a través de la junta del mainel de manera que este toque el mainel estructural cuando se ensambla la combinación.



- C. Aplique un cordón de 9,52 mm ( $\frac{3}{8}$ " ) de sellador de 10,16 cm (4" ) de largo en el lado exterior de la placa de refuerzo del mainel, en el centro de la junta del mainel.

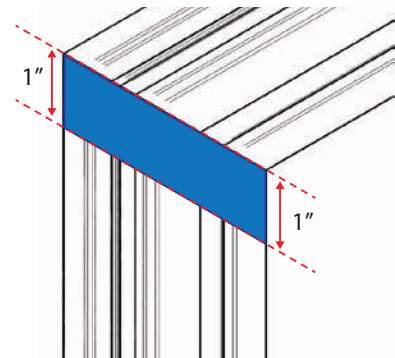


Ventana de doble apertura, de apertura simple, ventana fija, ventana corredera



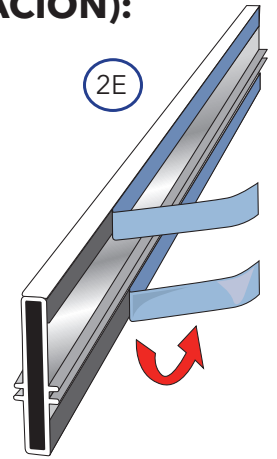
Ventana giratoria, cubierta, instalación directa

- D. Coloque sellador de 2,54 cm (1" ) de ancho a lo largo del marco en cada extremo del borde del marco de cada ventana.

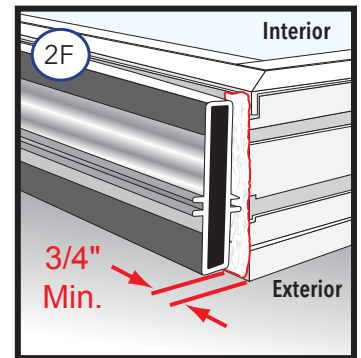
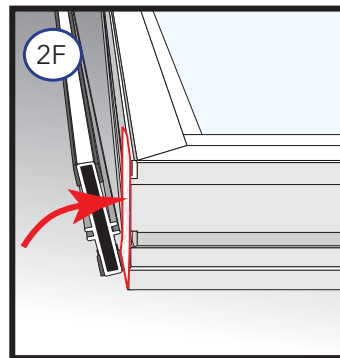


## 2 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE EXTERIOR) (CONTINUACIÓN):

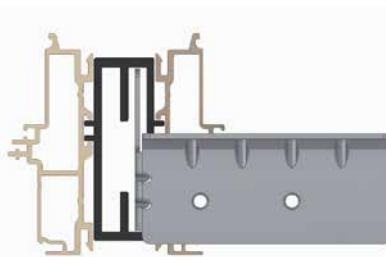
- E. Retire el papel de cobertura de la cinta adhesiva de espuma en un lado de la barra del mainel estructural.



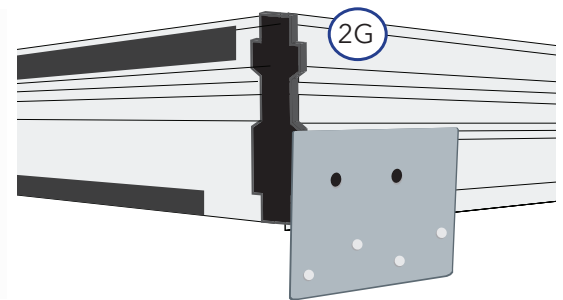
- F. Alinee la barra del mainel estructural centrada en el lado de la ventana que se va a ensamblar; coloque las patas del lado de la barra en la ranura de la aleta del lado del marco de la ventana. Asegúrese de que haya aprox. 1,9 cm (3/4") en cualquier extremo de la barra hasta el final del marco.



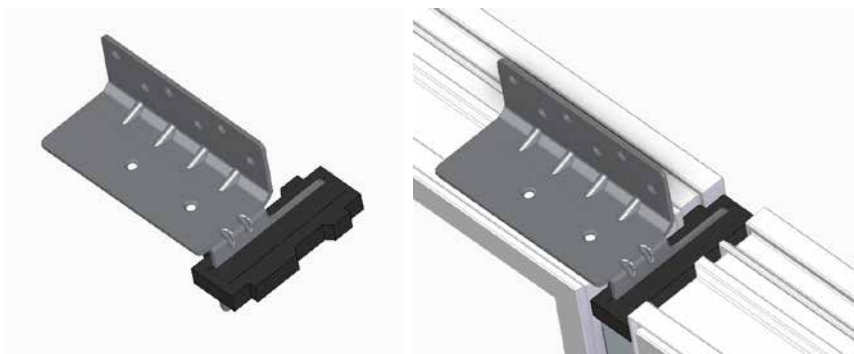
- G. Inserte el tapón de espuma en cada extremo de la barra del mainel. Para juntas de EXTREMO, inserte el ancla de expansión de extremo a través de la ranura del tapón de espuma y luego instálela en el extremo del mainel estructural, colocando el tapón de espuma en la junta y apretado al mainel estructural. (Nota: el mainel de 2,54 cm (1") tiene 2 ranuras. El ancla de expansión de extremo se debe insertar en la ranura más cercana a la junta del marco.



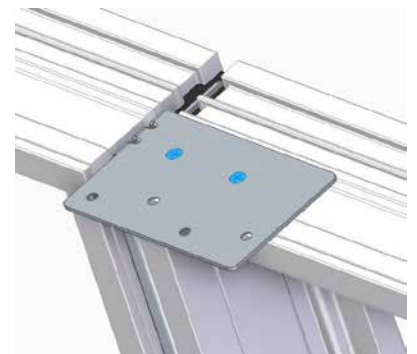
Vista superior



**NOTA: NO INSTALE ANCLAS DE EXPANSIÓN DE EXTREMO PARA JUNTAS DE EXTREMO ADYACENTES A UN ALFÉZAR AUXILIAR OPCIONAL.** El ancla de expansión del extremo del marco de bloque es opcional según las condiciones de instalación. Si no se utiliza un ancla de expansión del extremo del marco de bloque, consulte las instrucciones de instalación para conocer los requisitos adicionales.



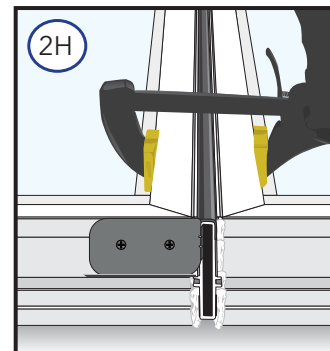
Se muestra el ancla de expansión de extremo de aleta de sujeción, la aleta de compensación es similar



Ancla de expansión de extremo de marco de bloque (opcional) (no instale tornillos hasta después de aplicar el sellador)

## 2 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE EXTERIOR) (CONTINUACIÓN):

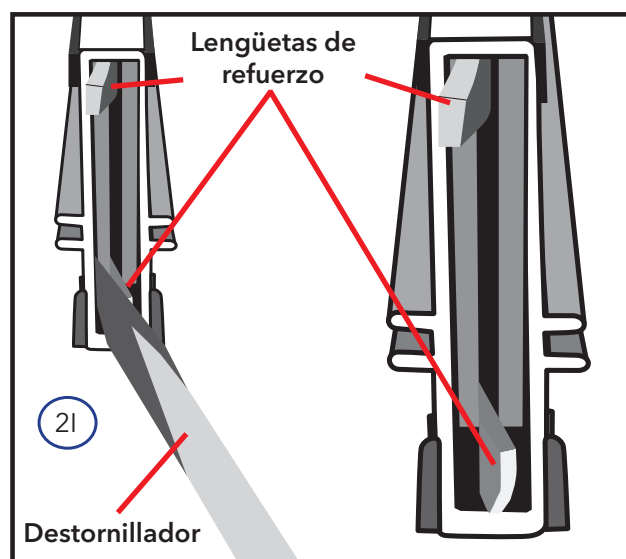
- H. **Retire el papel de cobertura del costado opuesto de la barra del mainel estructural.** Deslice la segunda ventana del ensamblaje hasta apoyarse en la barra del entrepaño estructural, alineando el cabezal y el alféizar del marco con la primera ventana. Las patas del lado de la barra se deben alinear con la ranura de la aleta del lado del marco de la ventana; inserte las patas en la ranura de la aleta. Presione las ventanas una contra otra para que se adhieran a la cinta adhesiva de espuma. Junte las ventanas con abrazaderas y comprima las juntas del entrepaño. Suelte la abrazadera y deslícela a lo largo de la junta del entrepaño, apretándola cada 30,48 cm (12") a 45,72 cm (18") aproximadamente.



- I. **Si el mainel estructural contiene una barra de acero estructural,** llene los extremos del mainel estructural con sellador para evitar que el refuerzo haga ruido en el ensamblaje.

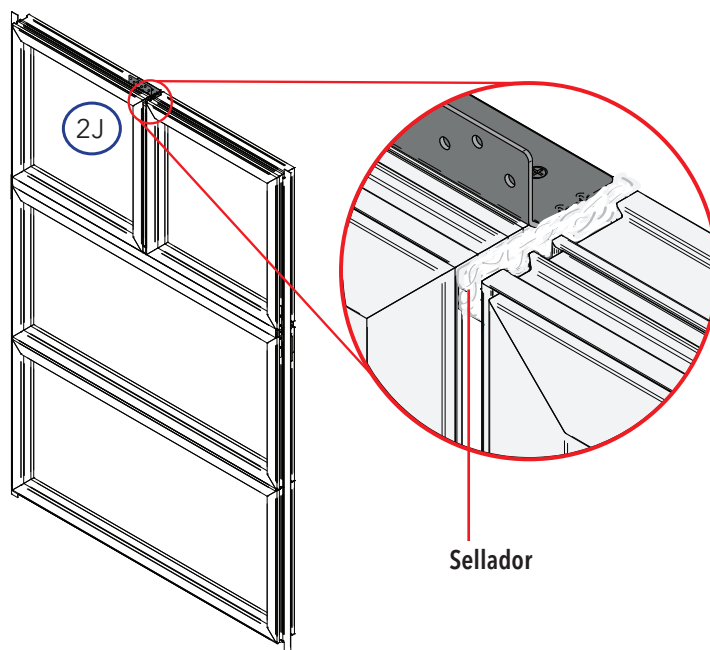
**Para un mainel de 2,54 cm (1"),** use un destornillador grande para doblar la lengüeta en el centro del mainel estructural en el lado de la extrusión opuesto al lugar donde se instalará el ancla de expansión de extremo para evitar que la barra de acero estructural se deslice fuera del ensamblaje durante la manipulación. El ancla de expansión de extremo se puede utilizar para establecer la profundidad de la barra de acero estructural en el mainel estructural.

**NOTA: NO INSTALE ANCLAS DE EXPANSIÓN DE EXTREMO PARA JUNTAS DE EXTREMO ADYACENTES A UN ALFÉIZAR AUXILIAR OPCIONAL.**



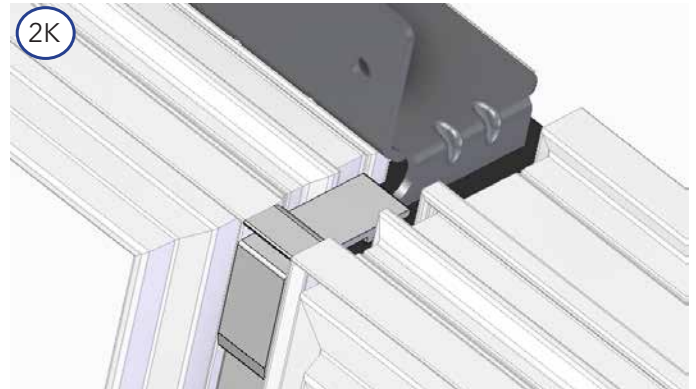
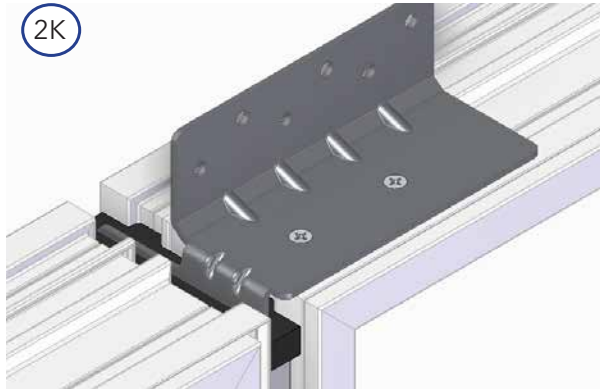
Solo mainel de 2,54 cm (1")

- J. **Cubra completamente cada tapón de espuma con sellador** y asegúrese de que el sellador también quede debajo del ancla de expansión de extremo. El sellador debe llenar completamente la cavidad entre el tapón de espuma y los extremos del marco. Cubra el lado exterior del tapón de espuma con sellador.

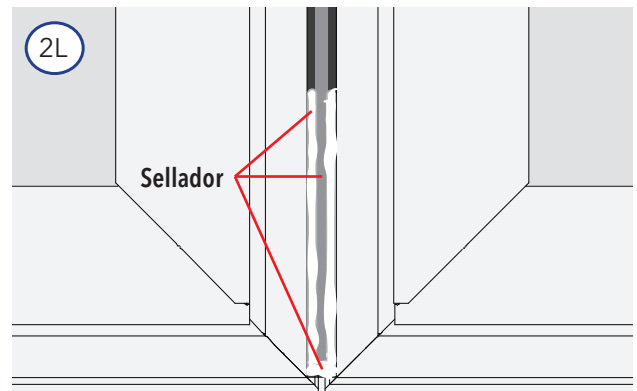


## 2 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE EXTERIOR) (CONTINUACIÓN):

- K. **Presione el ancla de expansión de extremo hacia abajo firmemente en el marco (si se usa) y fíjela con (2) tornillos #6.** Inserte el empalme de extremo en el exterior del marco. Presione el empalme de extremo hacia abajo en el sellador y alinéelo con los bordes del marco.

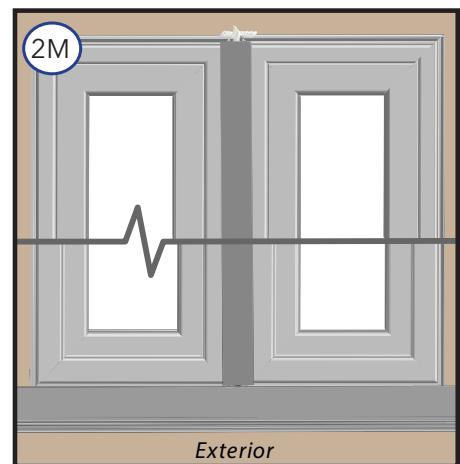
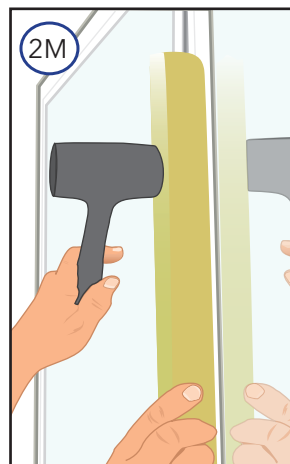
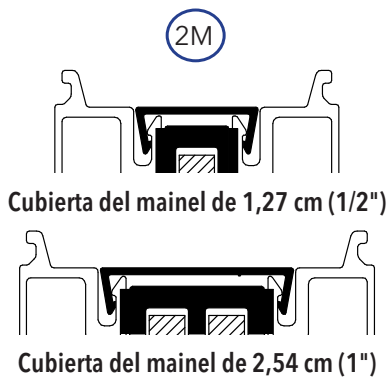


- L. **Pase un cordón de sellador de 10,16 cm (4") a 15,24 cm (6") de largo por las ranuras exteriores para accesorios y asegúrese de que el exterior del empalme de extremo esté cubierto en ambos extremos con sellador.**



- M. **Inserte la cubierta del entrepaño exterior en las ranuras para accesorios de las ventanas contiguas.** Golpee el extremo de la cubierta del entrepaño con un bloque de madera o mazo de goma. Continúe insertando la cubierta en las ranuras moviéndose lentamente a lo largo de la cubierta con el martillo hasta que encaje completamente en las ranuras.

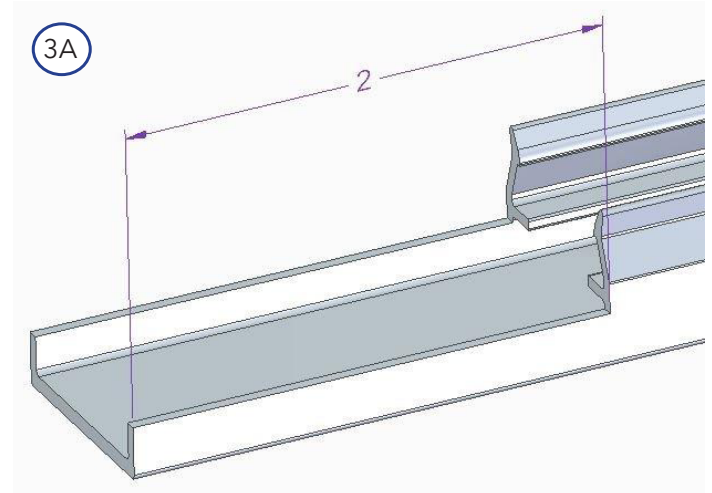
**Nota:** golpear la cubierta para encajarla lentamente usando un bloque de madera con bordes redondeados ayudará a evitar hendiduras en la cubierta del mainel. Para obtener mejores resultados, asegúrese de que el bloque de madera tenga el mismo ancho que las cubiertas del entrepaño.



- N. **Voltee las unidades.** Si la pequeña muesca en la ranura interior para accesorios de cada marco no se cortó en el Paso 1B o 1C, córtela ahora. Pase un cordón de sellador de 10,16 cm (4") a 15,24 cm (6") de largo por ambos extremos de las ranuras interiores para accesorios y asegúrese de que cada tapón de espuma esté completamente cubierto con sellador.

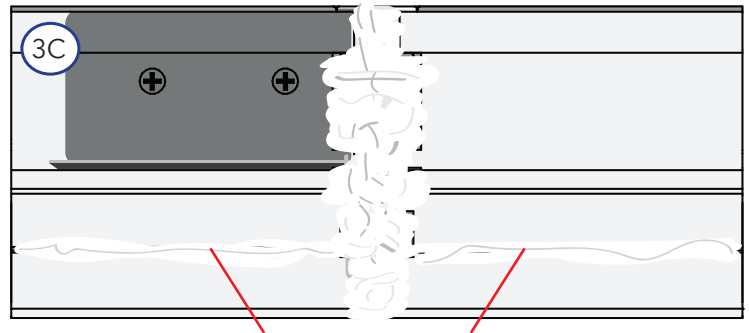
### 3 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE INTERIOR):

- A. **Al ensamblar ventanas de doble abertura**, haga una muesca en la cubierta del mainel interior en el extremo del alféizar. Haga una muesca solo en el costado de la cubierta del mainel adyacente a la ventana de doble abertura si el mainel no contiene un producto de doble abertura.



- B. **Instalación de cubiertas de mainel interiores.** Los extremos de las cubiertas del mainel deben estar alineados con el interior de la ranura para accesorios del marco para que la ranura para accesorios no quede obstruida por la cubierta del mainel. Utilice un mazo y un bloque de madera para evitar abollar la cubierta del mainel. Limpie el exceso de sellador que sobresalga.

- C. **Pase un cordón de sellador de 6,35 mm (1/4") de diámetro a través de la ranura del marco exterior** aproximadamente 10,16 cm (4") a cada lado de la junta del mainel.



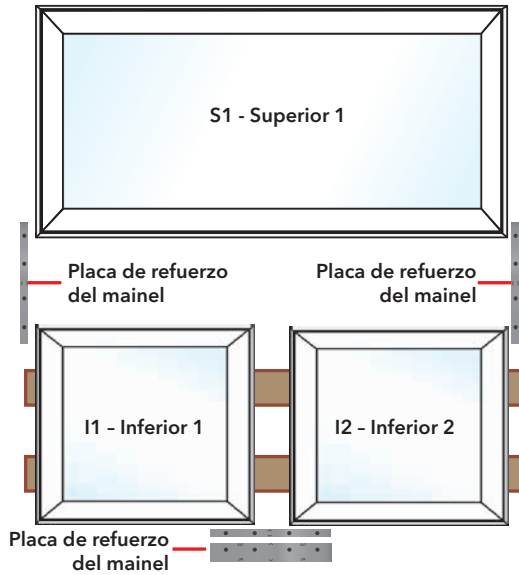
El sellador debe tener un mínimo de 10,16 cm (4") y la cavidad debe estar llena.

- D. **Aplique una placa de refuerzo de mainel exterior.** Las flechas en la placa de refuerzo del mainel pequeña indican el centro de la pieza. Alinee la pieza de modo que quede aproximadamente centrada en la junta del mainel. Presione una placa de refuerzo de mainel pequeña en el sellador y fíjela con (4) tornillos #6 x 1/2".

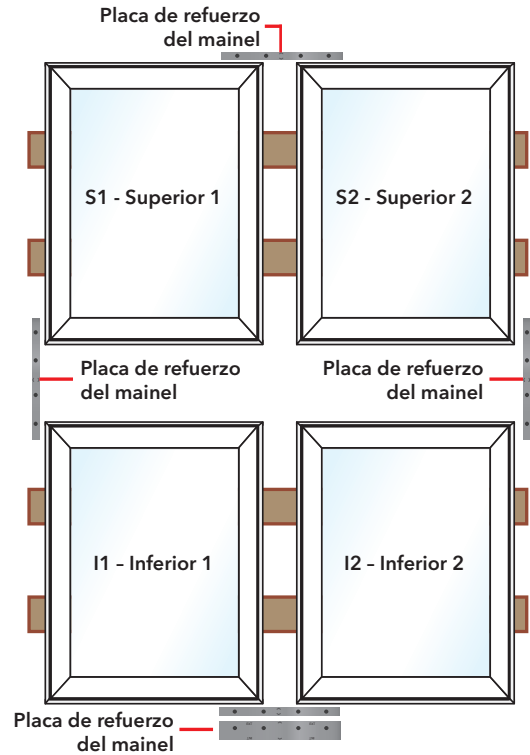


# 3 ENSAMBLAJE DEL ENTREPAÑO (PARTE INTERIOR):

Ubicaciones de la placa de refuerzo del mainel de unión de 3 vías



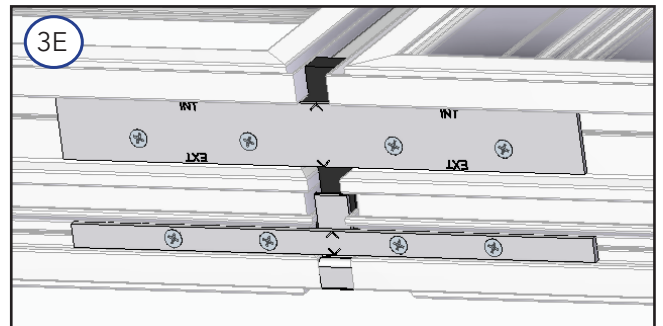
Ubicaciones de la placa de refuerzo del mainel de unión de 4 vías



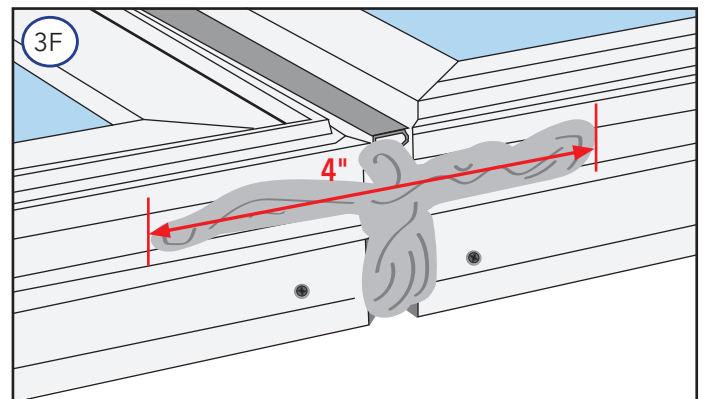
Las placas de refuerzo del mainel anchas solo se utilizan cuando se utiliza un alféizar auxiliar y no se utilizan anclas de expansión de extremo.

E. Si la junta de mainel es una junta de alféizar cuando se usa un alféizar opcional, o no se usan las anclas de expansión del extremo del marco de bloque opcionales, también se aplicará una placa de refuerzo de mainel a la ranura interior del marco. Cuando ensamble marcos con profundidades de 8,25 cm (3 1/4") a 8,25 cm (3 1/4"), se utilizará la placa de refuerzo de mainel grande. Para 7,62 cm (3") a 7,62 cm (3"), o 7,62 cm (3") a 8,25 cm (3 1/4"), se utilizará la placa de refuerzo de mainel pequeña.

Para la placa de refuerzo de mainel grande, oriente la marca "INT" que está estampada en la pieza hacia el interior de las ventanas.

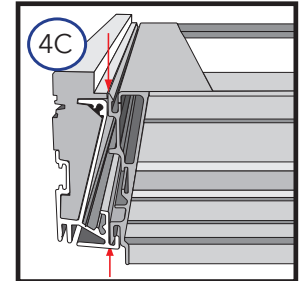
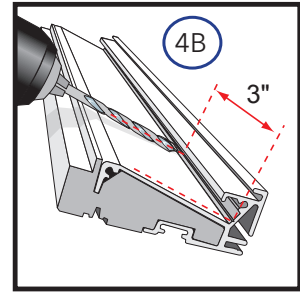


F. Al unir unidades adicionales en una junta de 3 o 4 vías, aplique sellador como se muestra en las juntas del mainel interior y siga los pasos anteriores para ensamblar el mainel. Aplique un cordón de 9,52 mm (3/8") de sellador de 10,16 cm (4") de largo en el lado exterior de la placa del mainel, en el centro de la junta del mainel.



# 4 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DE ALFÉIZAR AUXILIAR:

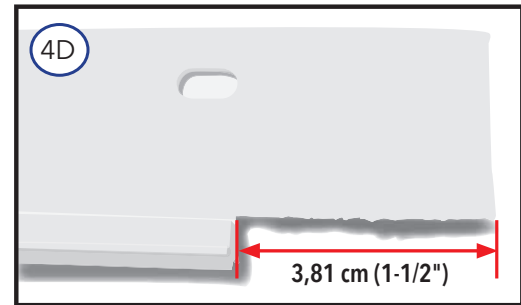
- A. **Corte el ensamble del alféizar auxiliar** de acuerdo con el ancho total de la combinación de ventana (no más de 1,58 mm (1/16") más que el ancho).
- B. **Taladre un orificio de desagüe/drenaje de 4,76 mm (3/16") a 7,62 cm (3") de cada extremo**, a través del alféizar auxiliar en la ubicación que se muestra.
- C. **Ajuste el alféizar auxiliar** en el alféizar de la combinación para confirmar el calce y la colocación.



## Solo para unidades con aletas de sujeción:

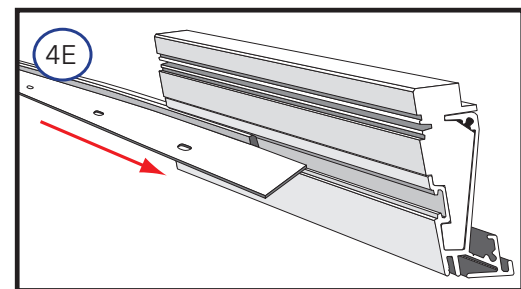
- D. **Mida y corte la aleta de instalación para el alféizar auxiliar.** Corte la aleta 6,35 cm (2-1/2") más que el largo del alféizar auxiliar. Recorte 3,81 cm (1-1/2") de cada extremo, como se muestra, para formar una muesca.

*Nota: en este momento, las aletas de instalación del dintel de la ventana también se pueden cortar y ranurar, pero no se deben instalar aún.*

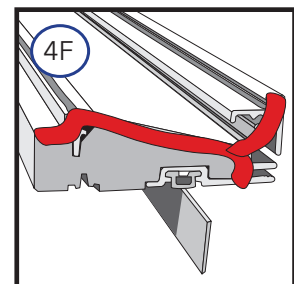


## Solo para unidades con aletas de sujeción:

- E. **Inserte la aleta de instalación** en la ranura del alféizar auxiliar.



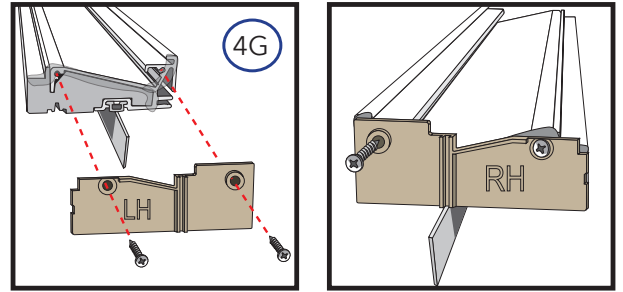
- F. **Aplique sellador** a cada extremo del ensamblaje de alféizar auxiliar, como se muestra.



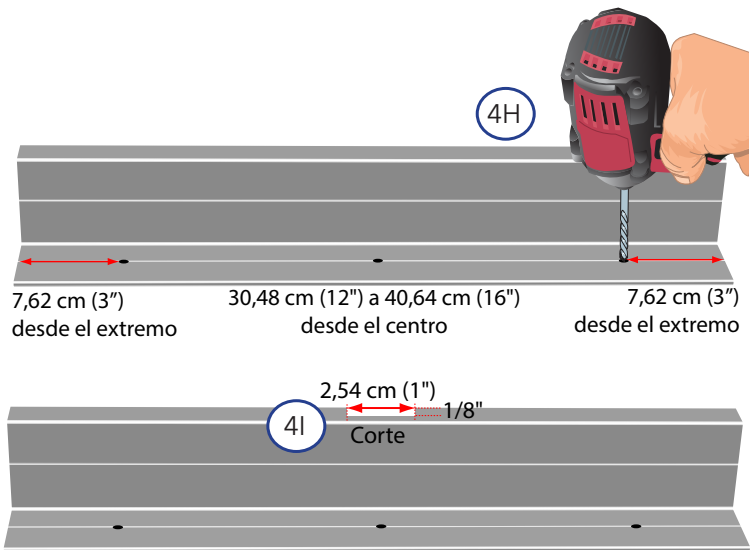
# 4 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DE ALFÉIZAR AUXILIAR (CONTINUACIÓN):

- G. **Inserte las tapas de extremo de alféizar auxiliar en cada extremo del ensamblaje de alféizar auxiliar.** Fije las tapas para los extremos con dos tornillos de cabeza alomada de #6 x 5/8".

**Nota:** se incluyen los empalmes de extremo izquierdo y derecho del mainel (LH y RH).



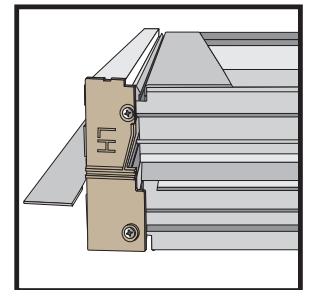
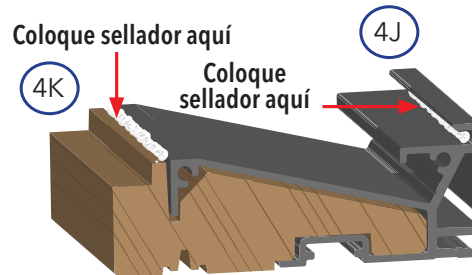
- H. **Prepare el sujetador de la cubierta del alféizar interior cortándolo al mismo ancho que el alféizar auxiliar.** Taladre un orificio guía de 3,97 mm (5/32") en la marca de registro de la cubierta a 7,62 cm (3") de cada extremo y 30,48 cm (12") a 40,64 cm (16") del centro a lo largo del ancho del sujetador de la cubierta del alféizar.



- I. **Haga una muesca en el sujetador de la cubierta del alféizar:** en la ubicación de cada mainel, corte una muesca de 3,17 mm (1/8") x 2,54 cm (1") para despejar el mainel de aluminio.

- J. **Coloque un cordón de 6,35 mm (1/4") de sellador** por el reborde exterior del ensamblaje de alféizar auxiliar a través de todo el largo del alféizar auxiliar.

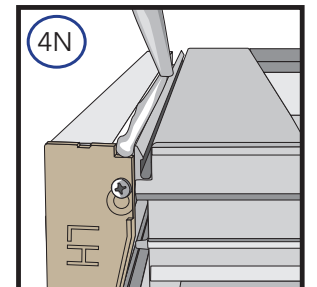
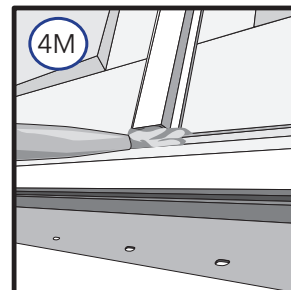
- K. **Coloque un cordón de 6,35 mm (1/4") de diámetro de sellador** en la parte superior de la junta del alféizar auxiliar interior a través del largo del alféizar auxiliar.



- L. **Instale el ensamblaje del alféizar auxiliar** enganchándolo en la ranura para accesorios exterior. Coloque la combinación de manera que el alféizar auxiliar quede sobre el borde de la mesa. Las calzas bajo el alféizar auxiliar se pueden usar para ayudar a asentarlos en la ranura para accesorios.

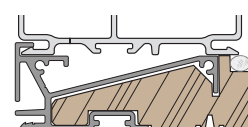
- M. **Inyecte sellador** en el área justo debajo de la cubierta del mainel interior.

- N. **Aplique un cordón continuo de sellador a través de la muesca interior** entre el alféizar auxiliar y el marco de combinación. Comience con el cordón en el extremo del ensamblaje de alféizar auxiliar, avance a través de la muesca por el ancho de la combinación hacia el otro extremo del ensamblaje de alféizar auxiliar.

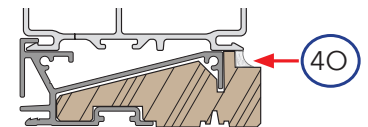


**Nota:** es fundamental que no queden espacios en este cordón de sellador.

- O. **Trabaje el cordón de sellador que se aplicó** para garantizar que no queden espacios sin sellador.



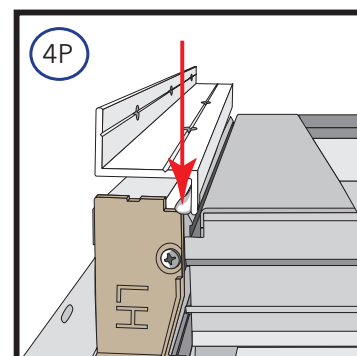
Se muestra un marco de 7,62 cm (3")



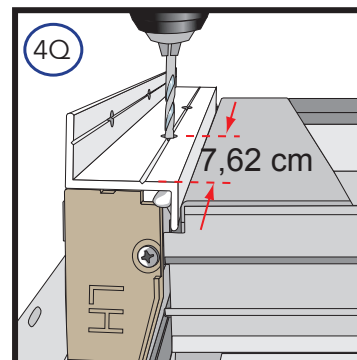
Marco de 7,62 cm (3") con sellador trabajado

## 4 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DE ALFÉIZAR AUXILIAR (CONTINUACIÓN):

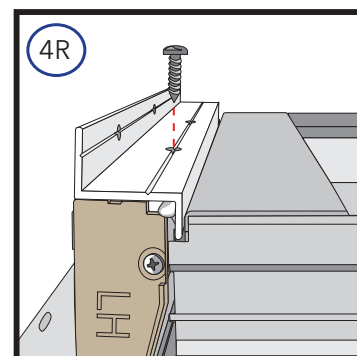
P. Instale el sujetador de la cubierta del alféizar sobre el ensamble del alféizar auxiliar insertando el borde en la ranura para accesorios.



Q. Taladre orificios guía de 3,17 mm (1/8") con una profundidad de 2,22 cm (7/8") por el sujetador en el ensamble del alféizar auxiliar a 7,62 cm (3") de cada extremo y 30,48 cm (12") a 40,64 cm (16") del centro a lo largo del ancho del sujetador de la cubierta del alféizar. Taladre los orificios en la línea marcada en el sujetador.



R. Fije el sujetador insertando un tornillo de cabeza alomada de #6 x 1" en cada orificio.

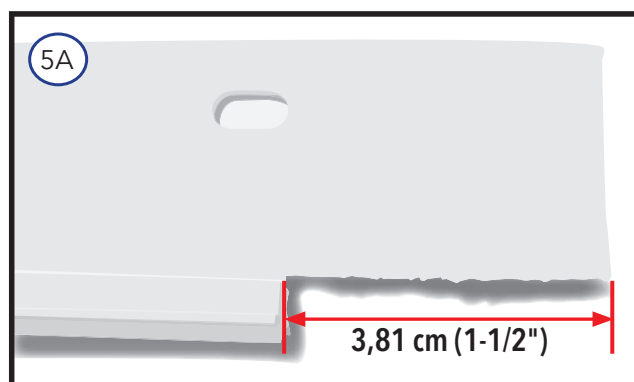


Si instala con sujetadores de instalación o tornillos para marcos, continúe con el paso 6.

**PARA UNIDADES CON ALETAS DE INSTALACIÓN:**

## 5 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DE LAS ALETAS Y AJUSTES FINALES:

A. Mida y corte las aletas de instalación de cada lado de la combinación. Corte cada aleta 6,35 cm más larga que el ancho y el alto de la combinación. Recorte 3,81 cm de cada extremo de la aleta, como se muestra, para formar una muesca.



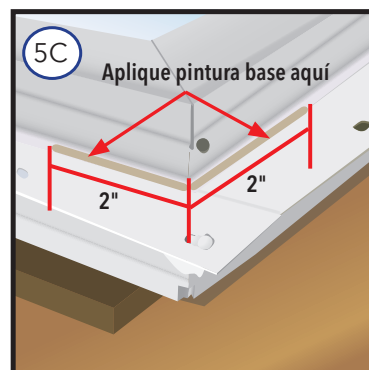
# 5 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DE LAS ALETAS Y AJUSTES FINALES (CONTINUACIÓN):

B. Las aletas se deben instalar en una orientación de superposición con respecto a las aletas laterales sobreponiéndose a la aleta inferior y con la aleta superior sobreponiéndose a las aletas laterales.

(Si hay interferencia con la aleta que cruza una junta de mainel, la aleta puede cortarse e insertarse desde ambos extremos y empalmarse en la junta de mainel).

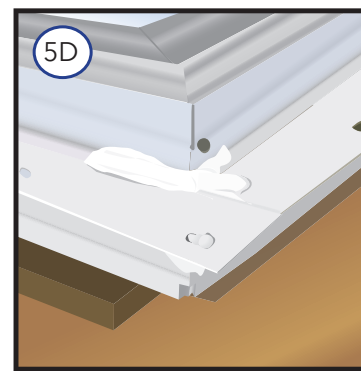
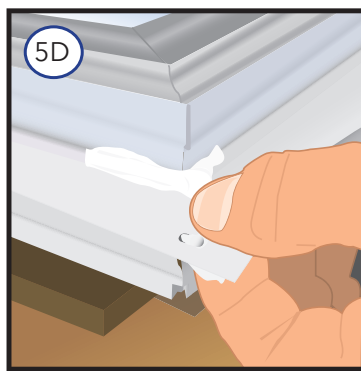
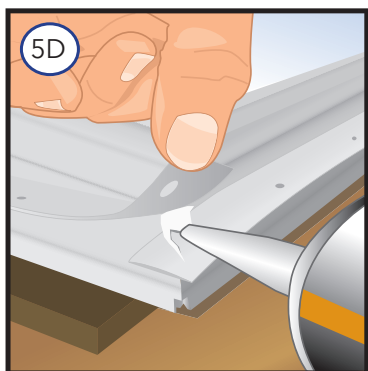
C. Con uno de los métodos de aplicación de pintura base mencionados en el paso 1H; aplique la pintura base con una (1) de las toallitas de esponja para la pintura base en cada esquina del borde del marco, en la parte superior de cada dirección en 5,08 cm de la aleta.

**Nota:** deje que la pintura base se seque aproximadamente 2 minutos antes de continuar con el siguiente paso para aplicar el sellador.

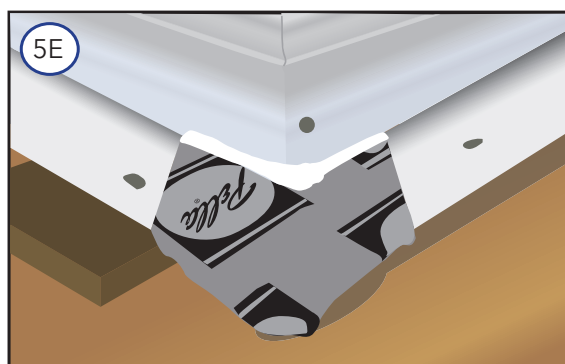


D. En cada esquina donde se superponen las aletas, aplique un cordón abundante de sellador entre las aletas sobrepuestas y presione para garantizar un buen sellado entre las aletas. Coloque sellador en el lado exterior de la aleta a aproximadamente 5,08 cm (2") desde la esquina de cada lado. Moldee el sellador que se aplicó en las esquinas.

**Nota:** asegúrese de que no haya espacios en el sellador entre el marco y la aleta de vinilo.

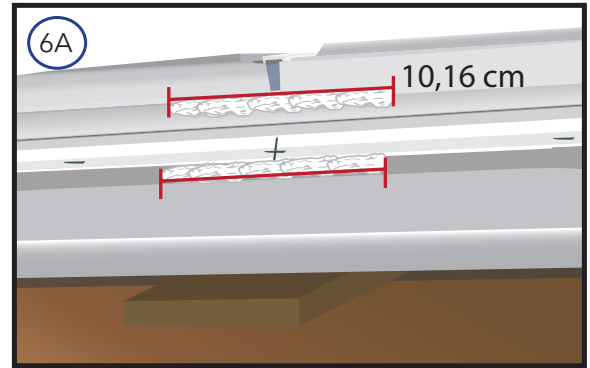


E. En cada esquina, aplique una esquina de aleta sobre las aletas sobrepuestas.



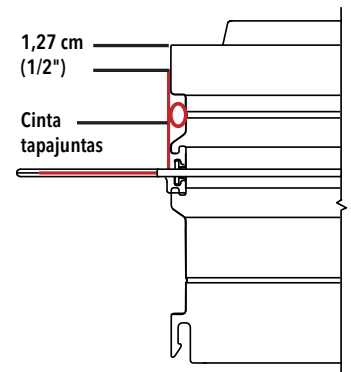
# 6 APLICACIÓN DE CINTA TAPAJUNTAS SOBRE LOS EMPALMES DE LAS ALETAS:

A. **En cada junta de mainel y aleta empalmada;** aplique un cordón de sellador de 9,52 cm (3/8") de 10,16 cm (4") de largo en el lado exterior de la placa del mainel y agregue un cordón de 9,52 cm (3/8") de sellador de 10,16 cm (4") de largo en los lados interiores de la placa del mainel al lado de la aleta, centrado en la junta o ubicación de la aleta empalmada.

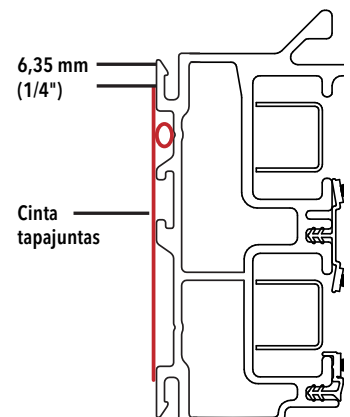


B. **Para cada junta del entrepaño y del empalme de la aleta,** corte un trozo de cinta tapajuntas de 30,48 cm (12 pulg) de largo.

C. **En cada junta de mainel y del empalme de la aleta,** coloque la cinta tapajuntas sobre la placa, la aleta y un cordón de 20,32 cm (8") de sellador, de modo que la cinta se extienda 5,08 cm (2") más allá de cada lado de la placa o del empalme de la aleta. Sostenga la cinta a 12,7 mm de distancia del borde del marco. Doble la cinta por encima de la aleta y presione con firmeza para adherirla al borde del marco y a la aleta.



D. **En el caso de las unidades sin aleta de sujeción,** aplique la cinta tapajuntas sobre la placa un cordón de sellador, de modo que la cinta se extienda 5,08 cm más allá de cada lado de la placa. Sostenga la cinta a 0,63 cm (1/4 pulg) de distancia del borde del marco. Presione la cinta tapajuntas con firmeza para adherirla al borde del marco y la placa.



# 7 INSTALACIÓN DEL CABEZAL POR GOTEO:

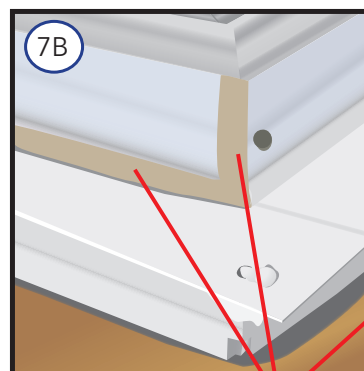
Requerido en los maineles con juntas del mainel verticales que terminan en el dintel.

*Nota: estos pasos se deben realizar en sucesión inmediata, ya sea en el taller o en el lugar de trabajo.*

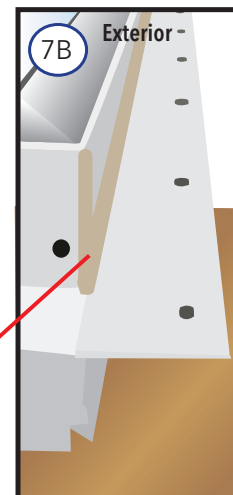
A. **Corte la cubierta por goteo del dintel de acuerdo al ancho total de la combinación de la ventana.** Coloque sin ajustar completamente la cubierta de goteo del dintel para asegurarse de que la aleta no sobrepase los extremos de la combinación ni quede 1,58 mm (1/16") más corta que la combinación en cada extremo. Retire la cubierta de goteo antes de proceder a 7B.

B. **Aplique la pintura base con una (1) de las toallitas limpiadoras para la pintura base en la parte superior del dintel** donde se unen la aleta y el marco y en cada extremo, como se muestra.

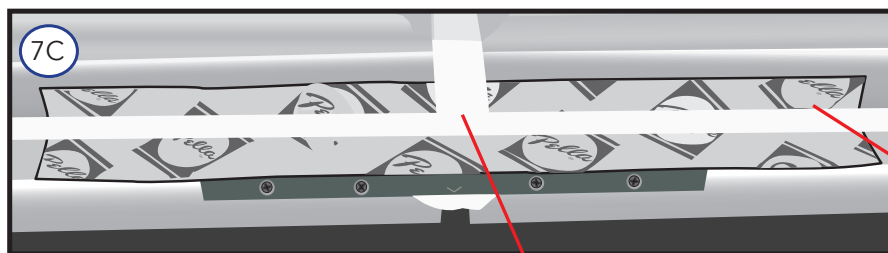
*Nota: espere a que la pintura base se seque aproximadamente 2 minutos antes de continuar con el siguiente paso.*



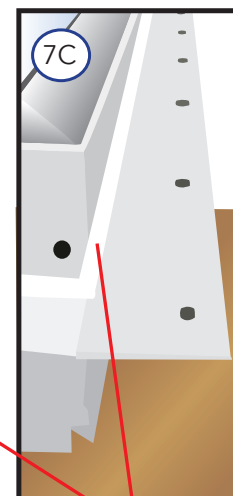
Aplique pintura base aquí



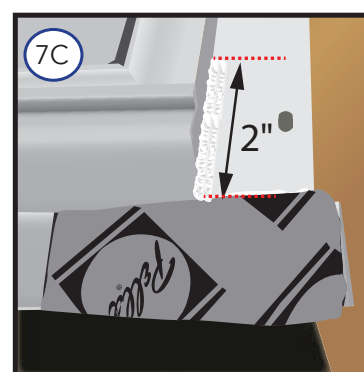
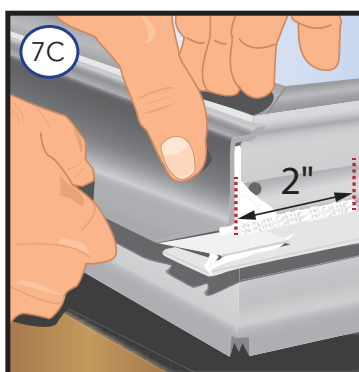
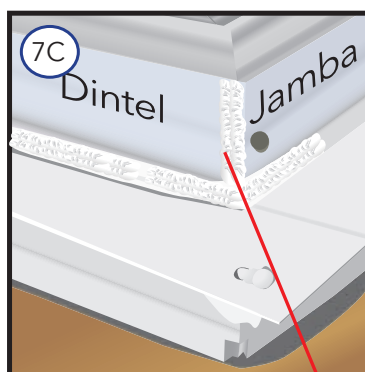
C. **Aplique sellador en la parte superior de la cubierta del mainel exterior** para sellar el espacio entre la cubierta del mainel y los dinteles superiores de los marcos de las ventanas. También aplique sellador en cada extremo de la parte superior de la combinación y a lo largo de la parte superior de la combinación completa en la junta en la que se unen la aleta y el marco para unidades con aletas de sujeción, y la ranura exterior del marco para las unidades de marco de bloque (consulte las ilustraciones en la siguiente página) para preparar la instalación de la cubierta de goteo del dintel. Instale la cubierta de goteo inmediatamente después de aplicar sellador en el dintel, ya sea en el taller o en el lugar de trabajo, al instalar la unidad de combinación en la abertura. Aplique un trozo de cinta tapajuntas en cada extremo sobrepuesto en la cubierta de goteo del dintel para sostenerla en su lugar al mismo tiempo que el sellador fragua.



Sellador en la junta de entrepaño y a lo largo de la parte superior de la combinación

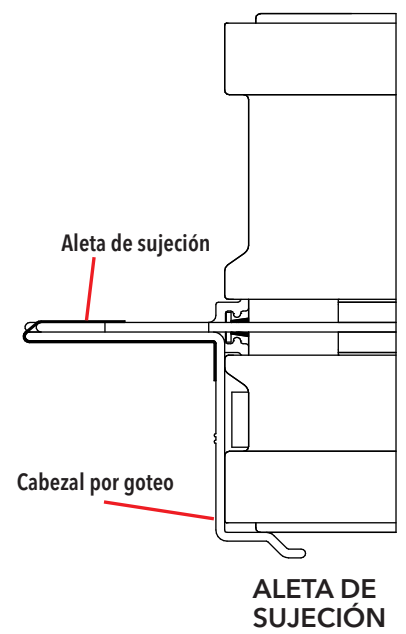
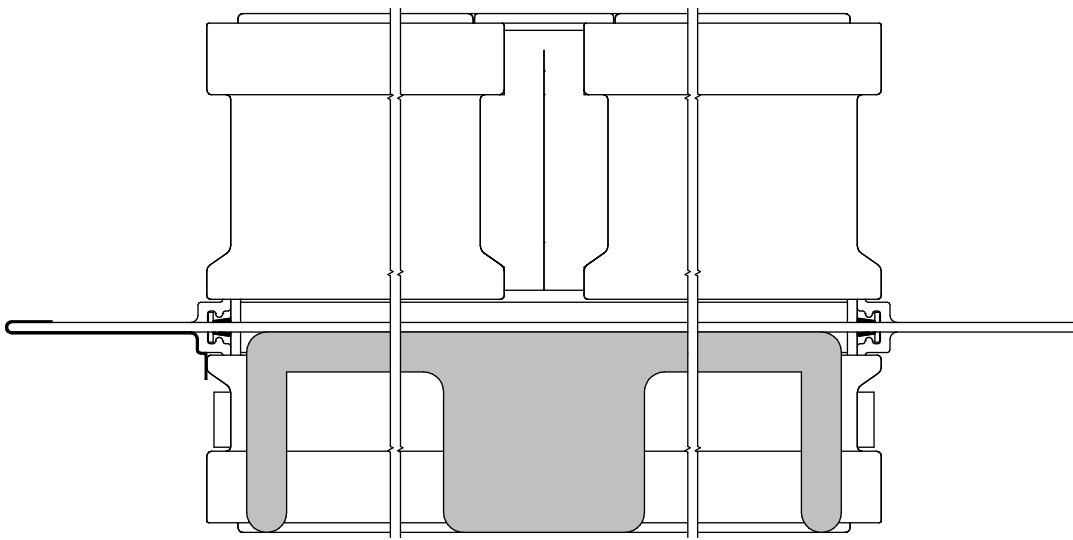
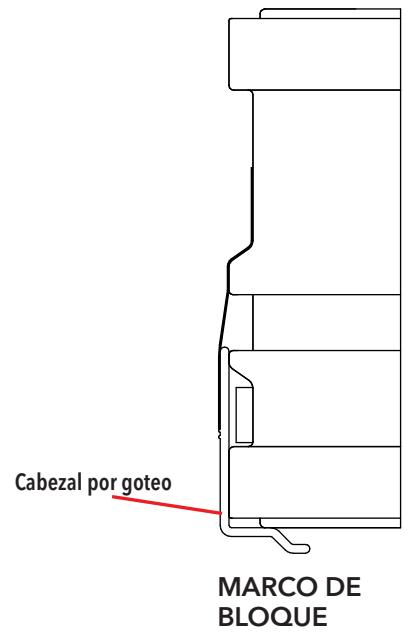
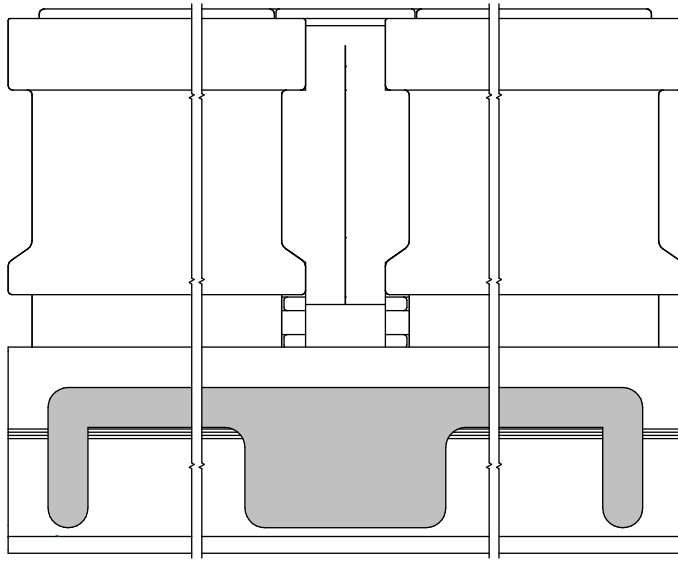


Sellador en la esquina y a lo largo de la parte superior de la combinación



Sellador en cada extremo y a lo largo de la parte superior de la combinación.

# 7 INSTALACIÓN DEL CABEZAL POR GOTEO (CONTINUACIÓN):



# 7 INSTALACIÓN DEL CABEZAL POR GOTEO (CONTINUACIÓN):

D. Si no hay orificios de instalación en la cubierta de goteo, taladre orificios de 3,97 mm (5/32") de diámetro a 12,7 mm (1/2") del borde superior, a 10,16 cm (4") de cada extremo y a 15,24 cm (6") del centro. Estos se utilizarán para las actividades de instalación en las instrucciones de instalación.

E. Con los orificios del ancla de expansión de extremo como plantilla, taladre un orificio guía 6E de 3,96 mm (5/32") a través de la cubierta de goteo taladrando a través de cada orificio de la abrazadera del ancla de expansión de extremo.

